

**Tiesas (trešā palāta) 2013. gada 26. septembra spriedums — Eiropas Komisija/Francijas Republika**

(Lieta C-296/11) <sup>(1)</sup>

*(Valsts pienākumu neizpilde — Nodokļi — PVN — Direktīva 2006/112/EK — 306.-310. pants — Īpašs režīms ceļojumu aģentūrām — Atšķirības valodu versijās — Valsts tiesību akti, kuros ir paredzēta īpaša režīma piemērošana personām, kas nav ceļotāji — Jēdzieni “ceļotājs” un “klients”)*

(2013/C 344/10)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Eiropas Komisija (pārstāvji — L. Lozano Palacios un C. Soulay)

*Atbildētāja:* Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues un J.-S. Pilczer)

*Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas prasījumu atbalstam:* Čehijas Republika (pārstāvji — M. Smolek, T. Müller un J. Očková), Grieķijas Republika (pārstāve — E.-M. Mamouna), Spānijas Karaliste (pārstāvis — S. Centeno Huerta), Polijas Republika (pārstāvji — M. Szpunar un B. Majczyna), Portugāles Republika (pārstāvji — L. Inez Fernandes un R. Lares) un Somijas Republika (pārstāvis — J. Heliskoski)

**Priekšmets**

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 306.-310. panta pārkāpums — Valsts tiesību akti, kuros ir paredzēts piemērot īpašu nodokļu režīmu ceļojumu aģentūrām par darījumiem, ko tās veic par labu citām personām, nevis ceļotājiem

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Eiropas Komisija atlīdzina Francijas Republikas tiesāšanās izdevumus;
- 3) Čehijas Republika, Grieķijas Republika, Spānijas Karaliste, Polijas Republika, Portugāles Republika un Somijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

<sup>(1)</sup> OV C 252, 27.8.2011.

**Tiesas (trešā palāta) 2013. gada 26. septembra spriedums — Eiropas Komisija/Somijas Republika**

(Lieta C-309/11) <sup>(1)</sup>

*(Valsts pienākumu neizpilde — Tiešie nodokļi — PVN — Direktīva 2006/112/EK — 306.-310. pants — Īpašs režīms ceļojumu aģentūrām — Atšķirības valodu versijās — Valsts tiesību akti, kuros paredzēta īpaša režīma piemērošana personām, kas nav ceļotāji — Jēdzieni “ceļotājs” un “klients”)*

(2013/C 344/11)

Tiesvedības valoda — somu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Eiropas Komisija (pārstāvji — L. Lozano Palacios un I. Koskinen)

*Atbildētāja:* Somijas Republika (pārstāvis — J. Heliskoski)

*Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas atbalstam:* Čehijas Republika (pārstāvji — M. Smolek un T. Müller, kā arī J. Očková), Grieķijas Republika (pārstāvis — E.-M. Mamouna), Spānijas Karaliste (pārstāve — S. Centeno Huerta), Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues un J.-S. Pilczer), Polijas Republika (pārstāvji — A. Kraińska un A. Kramarczyk, kā arī M. Szpunar un B. Majczyna)

**Priekšmets**

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 306.-310. panta pārkāpums — Valsts tiesiskais regulējums, kurā ir paredzēts piemērot īpašu nodokļu režīmu ceļojumu aģentūrām attiecībā uz to darījumiem ar personām, kas nav ceļotāji

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Eiropas Komisija atlīdzina Somijas Republikas tiesāšanās izdevumus;
- 3) Čehijas Republika, Grieķijas Republika, Spānijas Karaliste, Francijas Republika un Polijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

<sup>(1)</sup> OV C 252, 27.8.2011.